	Matthew	Mark	Luke	Greek Reconstruction	Hebrew Reconstruction	
1	İ	17:37 K	αὶ ἀποκριθέντες λέγουσιν αὐτῷ	5		1
		And / ar	swering / they say / to him:			
2		ποῦ κ	ύριε			2
		Where,	Lord?			
3		ό δὲ ε	ἶπεν αὐτοῖς			3
		the / But	/ he said / to them:			
4	24:28 ὅπου ἐὰν ἦ τὸ πτῶμα	ŏπου	τὸ σῶμα	ὄπου τὸ πτῶμα	אַיכָן הַפֶּגֶר	4
	Where- / -ever / might be / the / carcass,	Where /	the / body,	Where / the / carcass,	Where / the carcass,	
5	έκεῖ συναχθήσονται οἱ ἀετοί	έκεῖ κ	αὶ οἱ ἀετοὶ ἐπισυναχθήσονται	έκεῖ συναχθήσονται οἱ ἀετοί	שָׁם יֵאָסֵף הָעַיִּמ	5
	there / will be gathered / the / eagles.	there / a	lso / the / eagles / will be gathered upon.	there / will be gathered / the / eagles.	there / will be gathered / the carrion birds.	

Notes	Idiomatic Translation of Greek Reconstruction
L5 ἐκεῖ καὶ οἱ ἀετοὶ ἐπισυναχθήσονται (Lk 17:37). Textual variant: Several important MSS including Alexandrinus and	"Where the carcass is, there the eagles will be gathered.
Bezae read: ἐκεῖ συναχθήσονται οἱ ἀετοί.	Idiomatic Translation of Hebrew Reconstruction
	"Where the carcass is, there the carrion birds will be gathered.



Updated: 4 December 2025
© 2025 by Jerusalem Perspective, LLC. All rights reserved.

